



ST. MIKES KELEMEN KÖR

HOLLANDIAI MIKES KELEMEN KÖR

JAARVERSLAG 2023-2025

HET JAAR 2023

HET JAAR 2023 WAS EEN BEWOGEN JAAR VOOR DE STICHTING MIKES KELEMEN KÖR. WE KIJKEN TERUG OP ACHT MAANDELIJKSE BIJEENKOMSTEN, EEN STUDIEDAG, EEN 1956-HERDENKING IN SAMENWERKING MET DE FEDERATIE VAN HONGAARSE ORGANISATIES IN NEDERLAND (HONGAARSE FEDERATIE), EVENALS DE VERDERE GROEI VAN ONZE WEBSITE EN FACEBOOK-GROEP.

JANUARI – ONDERZOEK EN HISTORIE

We openen het jaar met een lezing van de Hongaarse journalist en onderzoeker Gábor Mező, getiteld "In het vizier: de observatie van de Mikes Kelemen Kör ten tijde van Kádár". Het was hartverwarmend om vele 'oud-Mikes-leden' bij deze middag te mogen verwelkomen. De bijeenkomst trok ongeveer dertig deelnemers.



MEI – KUNST IN DEN HAAG

Réka Makkai verzorgde een presentatie over de Escher-tentoonstelling in Den Haag en de Hongaarse raakvlakken daarvan. De bijeenkomst werd traditiegetrouw geopend met een gezamenlijke lunch.



JUNI – PETŐFI-JAAR

Juni stond volledig in het teken van de dichter Petőfi. De Mikes Kör verleende steun bij de organisatie van de Petőfi-expositie.

Eind juni brachten we de succesvolle voorstelling "Petőfi Live!" van Róbert Laczkó Vass uit Cluj-Napoca naar Nederland. Met meer dan 60 aanwezigen was de zaal volledig uitverkocht.



AUGUSTUS & SEPTEMBER

– TRADITIE EN TECHNIEK

Eind augustus vierden we samen met de Hongaarse gemeenschap in Nederland de dag van Sint Stefanus. Het nieuwe seizoen startte in september met een excursie naar de Maeslantkering onder leiding van dr. László Hayde. Er waren circa 30 deelnemers, waaronder opvallend veel jongeren. Ook waren wij die maand aanwezig op de Hongarije Plaza.



OKTOBER – REIZEN EN HERDENKEN

Op 1 oktober bezochten we op uitnodiging van directeur Esther Bánki de tentoonstelling "Bestemming: Hoop – De kindertreinen tussen de twee wereldoorlogen", gevolgd door een lezing van dr. Vera Hajtó. De 25 tot 30 aanwezigen kwamen uit heel Nederland en zelfs uit België.



OKTOBER – MIKES STUDIEDAG

Op 23 oktober vond de herdenking van de Revolutie van 1956 plaats, georganiseerd in samenwerking met de Hongaarse Federatie, gecombineerd met de Mikes Studiedag. Gastsprekers waren onder meer historicus dr. Balázs Ablonczy, Zsuzsa Szebeni (directeur Liszt Instituut), muziekpedagoog Kata Kovács, auteur Patrick Bernhart en Zsuzsa Hoeks-Györky. De dag werd afgesloten met een documentaire over het leven van Carola Szilvássy.



NOVEMBER – CULTUREEL ERFGOED

De etnografisch
onderzoekster Éva Kanalas
was te gast om haar
documentaire over de
Csángó-Hongaren in Moldavië
te presenteren.



HET JAAR 2024

HET JAAR 2024 STOND IN HET TEKEN VAN LITERATUUR, FOTOGRAFIE, MUZIEK EN DIEPGAANDE WETENSCHAPPELIJKE EN HISTORISCHE REFLECTIE. ONDANKS HET GROTE VERLIES BINNEN ONS BESTUUR, KIJKEN WE TERUG OP EEN JAAR VAN VERBINDING EN GROEI.

JANUARI: RADNÓTI-AVOND – "NACHTHEMEL, WAAK"

Ter gelegenheid van de Week van de Poëzie organiseerden wij, in samenwerking met de Haagse Kunstkring en de Hongaarse Ambassade, een tweetalige avond rondom de dichter Miklós Radnóti en de presentatie van de Nederlandse bundel vertaald door Orsolya Réthelyi en Arjaan van Nimwegen voor een uitverkochte zaal met meer dan 60 aanwezigen



RADNÓTI-AVOND – "NACHTHEMEL, WAAK"

Programma: Lezingen door Orsolya Réthelyi en Arjaan van Nimwegen over de poëzie van Radnóti, gevolgd door voordrachten in het Nederlands.

Muzikale omlijsting: De voorstelling "Relieken van mijn oude verzen" door acteur Róbert Laczkó Vass en pianist András Szép in het Hongaars.



JUNI: PIONIERS VAN DE FOTOGRAFIE

In het Nationaal Archief bezochten we de tentoonstelling over baanbrekende vrouwelijke fotografen. Hierin namen Hongaars-Nederlandse grootheden als Éva Besnyő, Jutka Rona en Ata Kandó een prominente plek in. De Mikes Kör organiseerde rondleidingen in het Nederlands en Hongaars. Voorzitster Réka Deuten-Makkai gaf een korte lezing over de invloed van deze Hongaarse fotografen op de Nederlandse kunst. Naast de 12 directe deelnemers werden er ook speciale rondleidingen verzorgd voor de Hongaarse schoolklas en de ambassadeur.



AUGUSTUS: OPTREDEN VAN "FILI" KINDERKOOR VAN 100 LEDEN

Het indrukwekkende kinderkoor en
-orkest uit Transsylvanië gaf
een concert in de
Kamperfoeliekerk in Den Haag. De
kerk was tot de laatste stoel
bezet.



OKTOBER: MIKES STUDIEDAG & 1956-HERDENKING

Op 27 oktober vond de jaarlijkse Studiedag plaats onder leiding van Réka Deuten-Makkai. De dag begon met een devotie door predikant Emőke Van Bolhuis-Szabó en een openingswoord van Z.E. Ambassadeur Dániel Horogszegi Szilágyi-Landeck.

Wetenschap: Dr. Károly Szuhay (Universiteit Leiden) sprak over genetisch onderzoek naar wekedelentumoren. Ildikó Vajda (Patiëntenfederatie Nederland) belichtte patiëntenrechten en de rol van AI.

In Memoriam: Met een ontroerende interviewfilm stonden we stil bij het leven en werk van ons bestuurslid Éva Patrícia Murakeözy, die ons dit jaar plotseling ontviel.

Historie: László Gubík (voorzitter van de Hongaarse Alliantie in Slowakije) sprak als gast van de Hongaarse Federatie over de reacties op '56 in de voormalige Tsjecho-Slowaakse regio en het erfgoed van János Esterházy.

Literatuur & Film: Sándor Téglásy presenteerde het leven van diplomaat/vertaler Rudolf Pollák. De dag werd feestelijk afgesloten met een ontmoeting met actrice Katica Nagy, gevolgd door de vertoning van de succesvolle film Semmelweis.

BESTUUR EN LEDEN

BESTUURSWIJZIGING: NA HET DROEVIGE OVERLIJDEN VAN ÉVA MURAKEÖZY HEBBEN WIJ UZONKA SÓLYOM MOGEN VERWELKOMEN ALS NIEUW BESTUURSLID.

VRIJWILLIGERS: ONZE DANK GAAT UIT NAAR DE VELE VRIJWILLIGERS DIE DE LOGISTIEK EN DE CATERING TIJDENS DE EVENEMENTEN VERZORGDEN.

PROMOTIE EN COMMUNICATIE

WEBSITE: ER IS TECHNISCH ONDERHOUD GEPLEEGD (SSL-CERTIFICAAT EN VERBETERING VAN DE VINDBAARHEID IN ZOEKMACHINES). DE REDIRECT VAN FEDERATIO.ORG WORDT MOMENTEEL GEOPTIMALISEERD.

SOCIAL MEDIA: ONZE FACEBOOK-GROEP IS GEGROEID NAAR 574 LEDEN. WE ZIJN TEVENS ACTIEF OP LINKEDIN EN VERSTUREN REGELMATIG NIEUWSBRIEVEN.

MEDIA: ER IS NAUWE SAMENWERKING MET HOLLANDIAI MAGYAR HÍREK.

HET JAAR 2025

HET JAAR 2025 WAS VOOR DE STICHTING MIKES KELEMEN KÖR EEN JAAR VAN BEZINNING EN VERDIEPING. HOEWEL DE AGENDA VANWEGE PERSOONLIJKE OMSTANDIGHEDEN IETS RUSTIGER WAS DAN VOORGAANDE JAREN, BODEN DE GEORGANISEERDE ACTIVITEITEN EEN RIJK PALET AAN CULTUUR, GESCHIEDENIS EN ONTMOETING.

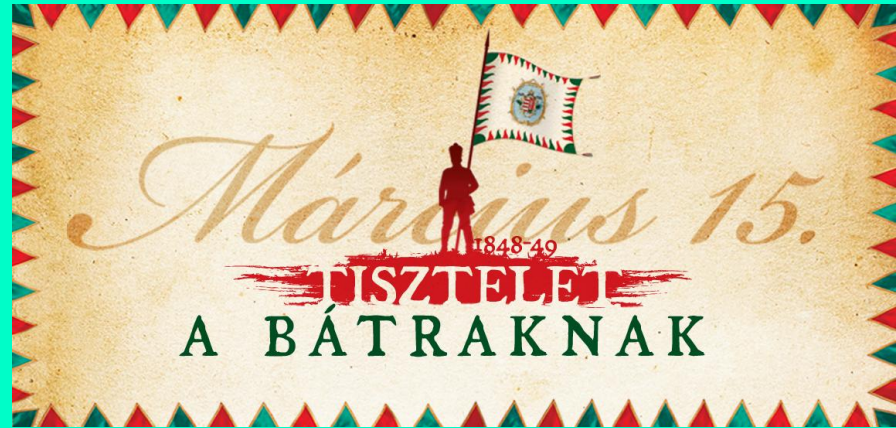
FEBRUARI: DE "VERSVÁNDOR" (POËZIE-REIZIGER)

In februari mochten wij de voorstelling "Vasútállomás" (Het Spoorwegstation) verwelkomen. Deze voorstelling bood een vernieuwend perspectief op de jonge jaren van de grote dichter József Attila. Het publiek werd meegenomen in zijn zoektocht naar identiteit en God, en zijn strijd om te ontsnappen aan diepe armoede en wees-zijn. Wij danken de Hongaarse Ambassade hartelijk voor hun gastvrijheid; de voorstelling was volledig uitverkocht.



MAART: NATIONALE FEESTDAG EN DE HYMNE

Na de hervormde kerkdienst in Den Haag stonden we stil bij onze nationale feestdag. Gastsprekers dr. Anna Petrányi-Szöör (Stichting Hímezz Magyarra) en Viktória Ráth (Stichting Kultúrtörténet Polgárai) verzorgden een boeiende lezing over het ontstaan en de toonzetting van het Hongaarse volkslied (de Himnusz).



MEI: ONTMOETING MET AUTEUR LEONÓRA MÖRK

In mei organiseerden we een schrijversavond met Leonóra Mörk. Als voormalig hoofdredacteur van grote tijdschriften als Elle en Nők Lapja, en huidig Körösi Csoma Sándor-beursalumnus, wist zij het publiek te boeien. Haar historische romans zijn meer dan alleen verhalen; ze vormen een spannende cultuurhistorische ontdekkingsstocht.



JUNI: PILVAX-CAFÉ EN EXPOSITIE

Tijdens de jaarlijkse Familiedag transformeerde de Mikes Kör, in samenwerking met het Liszt Instituut uit Sfântu Gheorghe (Sepsiszentgyörgy), de locatie tot een heus Pilvax-café. Bezoekers konden zich kleden in klederdracht uit de tijd van de revolutie en via een tentoonstelling nader kennismaken met de "Jongeren van Maart".



JUNI: IN MEMORIAM ÉVA MURAKEÖZY EXPOSITIE

Eveneens in juni hebben wij met trots bijgedragen aan de realisatie van de tentoonstelling van wijlen Éva Murakeözy, ter nagedachtenis aan haar artistieke nalatenschap.



OKTOBER: MIKES STUDIEDAG & 1956-HERDENKING

Onze traditionele Studiedag rondom de herdenking van de Revolutie van 1956 was ook dit jaar weer een inhoudelijk hoogtepunt. In samenwerking met de Hongaarse Federatie boden we een programma vol reflectie:

Ochtend: Hervormde kerkdienst onder leiding van predikant Emőke Bolhuis-Szabó, met muzikale ondersteuning van het Hongaars Koor uit Den Haag.

Opening: Welkomstwoord door voorzitter Réka Deuten-Makkai en een toespraak door Z.E. Ambassadeur Dániel Horogszegi Szilágyi-Landeck.

Lezing: János Zolcer presenteerde "De



NOVEMBER: DE OORSPRONG VAN TAAL

Het jaar werd afgesloten met een fascinerende lezing door prof. dr. János B. Nagy, emeritus hoogleraar aan de Universiteit van Namen en lid van de Hongaarse Academie van Wetenschappen. Hoewel zijn achtergrond in de scheikunde ligt, deelde hij zijn diepgaande onderzoek naar de geschiedenis van de Hongaarse taal onder de titel: "De Hongaarse taal: de levende taal uit het steentijdperk".



DANKWOORD

WIJ DANKEN HET BETHLEN GÁBOR FONDS, DE HONGAARSE AMBASSADE IN DEN HAAG, ONZE LEDEN EN DE VELE VRIJWILLIGERS VOOR HUN STEUN. ZONDER HUN INZET EN BIJDRAGEN HADDEN DEZE WAARDEVOLLE EVENEMENTEN NIET GEREALISEERD KUNNEN WORDEN.

RÉKA DEUTEN-MAKKAI, VOORZITTER

TERÉZ ROEST-NAGY, PENNINGMEESTER

TAMÁS BAJUSZ, SECRETARIS

ANDREA TÓTH, BESTUURSLID

TE DEN HAAG JANUARI 2026.